

RollerMouse® Free



contour

contour
design

Congratulations on your purchase of the New RollerMouse Free

RollerMouse Free lets you work with your hands and arms in the optimal zone in front of the keyboard. The risk of discomfort and RSI (Repetitive Strain Injuries) is minimized. Centralized pointing and clicking creates a varied work mode allowing use of both hands, reducing tension and stress while using your computer. Also, there is no device to grip. You can use a flat, extended hand to navigate, allowing you to reduce the stress through your Carpal Tunnel.

RollerMouse Free comes with smart default key settings and can be adapted to your individual needs. The mousing action is done easily with just two or three fingers on the rollerbar, with light, small movements. RollerMouse Free lies completely still, which allows you to relax your shoulders and arms and only use your hands and fingers when using the mouse and the keyboard.

To feel the difference, try it for yourself - let your shoulders and arms relax more and more as you realize you still have full control of your work with less reaching and effort.

Connection / Installation

USB connection for PC systems with Windows XP or Vista and Apple systems with OS X.

1. Connect your RollerMouse to your computer through any available USB-port.
2. Let your computer automatically detect the device and auto install the built-in drivers required.

End Detection

When using your RollerMouse, you will find that sometimes the rollerbar has reached its maximum position to the right or left, although the mouse pointer has not reached the edge of the screen. RollerMouse has built-in end detection that re-aligns the rollerbar's reach and adjusts the rollerbar to match the desired mouse pointer position. In comparison, this is equivalent to lifting and moving a traditional mouse on the desk to allow more movement. In order to activate the end detection of the rollerbar, move it to either end position and continue to push it outward until you feel a slight click.

The cursor moves in the same direction, out to the edge of the screen.

RollerMouse Free – Welcome Tour

Welcome to the Roller Mouse Free, an innovative and safe way of working with your computer. RollerMouse Free is designed to keep your hands and arms in the optimal work zone. You benefit from the complete elimination of the potentially harmful habit of reaching for and working with a conventional mouse.

Placement – Place your RollerMouse so that the rollerbar and button area are located centrally in front of you and that the keyboard is lined up so that the center of your body and index fingers are aligned with a line through the G and H keys.

If you have a very thin keyboard, you may want to attach the included keyboard raisers to lift the front edge of your keyboard. Fit the keyboard raisers in the slots provided on the underside of your RollerMouse.



Cursor control – Find the rollerbar. It is a dark grey rubberized bar that is the part of the RollerMouse closest to your keyboard. Try rolling the bar up and down and watch the computer cursor move, then try left and right. Great, you are already getting the hang of it. Now try a little driving test using the roller bar. Imagine writing your first name with the mouse pointer on the screen.

Basic Buttons & Clicks – Now all you need to do is learn the button click actions. There are more buttons than you may be used to, but they are designed to make using your computer easier and less cumbersome.

The **left button** is for a *left click*. Move the cursor to the start button and left click on it so that the menu opens. Then move the cursor off the menu and **press down on the roller bar**, which also performs a *left click*, and the menu will close.

The **right button** is for a *right click*. Move the cursor up into the desktop background and right click. A menu drops down. To close the menu, move the cursor a bit and left click.

The **large middle button closest to the wrist rest area** is a double left click. One click on this button performs the function of two left clicks.

The **central scroll wheel** is located between the left click and right click buttons. Rolling this button up or down allows you to advance up or down through a document. The wheel has a ratchet mechanism that advances the scrolling in discreet increments. This same button also initiates the scroll lock. To initiate the scroll lock, press down on the scroll wheel and a target with directional arrows will appear on your screen. You now move the rollerbar up or down slightly and the page will start to scroll up or down. The further up or down you move the rollerbar, the faster the page will scroll. This button takes some getting used to, but it is beneficial because it allows you to work “hands free” once you establish the proper scrolling speed.

Extra Buttons - You are almost there, just two more buttons to learn. These are the small slender buttons just beneath the rollerbar. These two buttons help you to perform two frequently used functions: *copy and paste*.

The **left small button** is for *copy*. In order to copy text, hold



Buttons & Functions

*A. Rollerbar / Left click B. Left click C. Right click D. Double cclick
E. Scroll-wheel / Auto-scroll F. Copy G. Paste*

down the large left (left click) button while moving the rollerbar to highlight the appropriate text. Once you have finished highlighting, release the left button and use the rollerbar to position the cursor inside the highlighted text area. Now click the slender left button to copy the text to the clipboard. The text will stay on the clipboard until you choose to paste it into a new location.

The **right small button** is for *paste*. Once you have highlighted text and used the copy function to copy the text to the clipboard, move the cursor to the position where you would like to paste the text. Press the left click button to anchor the cursor, then press the right small button to paste.

Out of bar movement? Use the automatic end detection

If you find that you have moved the rollerbar all the way to the left or right, but the cursor is not at the left or right edge of the screen, don't worry, your RollerMouse will help you. Simply push the bar further out until a click activates and the pointer moves to the edge of the screen. Release the bar from the end detection click when the pointer is where you want it.



Mounting of wrist support

Fit the wrist support in the three slots (picture above) until you hear a click.

Enhorabuena por su compra del nuevo RollerMouse Free

RollerMouse Free le permite trabajar con las manos y los brazos en una zona óptima frente al teclado. De este modo se reduce el riesgo de sufrir esfuerzo muscular repetitivo (RSI, Repetitive Strain Injuries) y adoptar posturas incómodas. Al apuntar y hacer clic desde un punto central, permite trabajar de un modo variado utilizando ambas manos y reduciendo así la tensión y el estrés al utilizar el ordenador. Además, carece de dispositivos que haya que agarrar. Podrá utilizar la mano extendida y plana para navegar, lo que reduce el estrés en todo el túnel carpiano.

RollerMouse Free se proporciona con una configuración inteligente de teclas predeterminada que puede adaptarse a sus necesidades individuales. Los movimientos del ratón se realizan fácilmente con tan solo dos o tres dedos sobre la barra deslizante, con movimientos pequeños y suaves. La posición totalmente horizontal de RollerMouse Free le permite relajar hombros y brazos y utilizar exclusivamente las manos y los dedos para utilizar el ratón y el teclado.

Pruébelo y sentirá la diferencia, comenzará a relajar cada vez más los hombros y los brazos cuando se de cuenta que controla totalmente su trabajo con menos esfuerzo y tensión.

Conexión/instalación

Conexión a través de puerto USB para ordenadores con Windows XP o Vista y ordenadores Apple con OS X.

1. Conecte el RollerMouse a su ordenador a través de un puerto USB.
2. Espere a que su ordenador detecte e instale automáticamente el dispositivo y los controladores requeridos incorporados.

Detección de tope

Al utilizar RollerMouse apreciará que, a veces, la barra deslizante llega al tope, al moverla a izquierda o derecha, aunque el cursor del ratón no haya llegado al borde la pantalla. RollerMouse cuenta con un detector incorporado que reajusta el alcance de la rueda de deslizamiento a la posición del cursor del ratón que desee. Si se compara, sería lo mismo que ocurre al elevar y mover un ratón tradicional sobre la mesa para ampliar el movimiento. Para activar la detección de tope de la barra deslizante, muévala hasta cualquier posición tope y continúe empujando hasta que sienta un suave clic. El cursor se moverá en la misma dirección hasta el borde de la pantalla.

RollerMouse Free – Tour de bienvenida

Nos complace presentar RollerMouse Free, un medio innovador y seguro para trabajar con el ordenador. RollerMouse Free se ha diseñado para mantener manos y brazos en la zona óptima de trabajo. Le permitirá aprovechar las ventajas que supone abandonar el potencialmente perjudicial hábito de extender el brazo que hay que realizar al trabajar con un ratón convencional.

Ubicación – coloque RollerMouse de modo que la barra deslizante y la zona de botones quede centrada frente al cuerpo y el teclado, de tal modo que el centro del cuerpo y los dedos índices queden alineados con las teclas G y H.

Si el teclado es muy fino, es posible que desee instalar el elevador de teclado incorporado para levantar su borde frontal. Coloque los elevadores de teclado en las ranuras que hay por debajo de RollerMouse.



Control del cursor – encuentre la barra deslizante. Es una barra gris forrada de goma, parte de RollerMouse y la más cercana al teclado. Intente mover la barra arriba y abajo y compruebe cómo se mueve el cursor del ordenador y, a continuación, inténtelo de izquierda a derecha. Muy bien, ya se está acostumbrando. Ahora vamos a probar cómo puede moverse con la barra deslizante. Intente escribir su nombre con el cursor del ratón en la pantalla.

Botones y clics básicos – ahora lo que necesita es aprender a hacer clic con el ratón. Hay más botones de los que acostumbra a utilizar, pero se han diseñado para facilitar el uso del ordenador y hacerlo menos pesado.

El **botón de la izquierda** sirve para *hacer clic con el botón izquierdo del ratón*. Mueva el cursor hasta el botón Inicio y haga clic con el botón de la izquierda y se abrirá un menú. A continuación, mueva el cursor fuera del menú y **pulse hacia abajo la barra deslizante**, esta realizará la función de *hacer clic con el botón izquierdo del ratón*, y el menú se cerrará.

El **botón de la derecha** sirve para *hacer clic con el botón derecho del ratón*. Mueva el cursor hasta la zona central del Escritorio y haga clic con el botón de la derecha. Se abrirá un menú desplegable. Para cerrar el menú, mueva el cursor un poquito y haga clic con el botón de la izquierda.

El **gran botón central más cercano a la zona de apoyo de la muñeca** sirve para hacer dos veces clic con el botón izquierdo del ratón. Al hacer clic una vez en este botón, se realizará la misma acción que al hacer dos veces clic con el botón izquierdo del ratón.

La **rueda de desplazamiento central** se encuentra entre los botones para hacer clic de la izquierda y la derecha. Al mover arriba o abajo el botón, se desplazará arriba o abajo a través de un documento. La rueda tiene un mecanismo que hace avanzar el desplazamiento en pequeños incrementos. Este mismo botón sirve para activar el bloqueo de desplazamiento. Para activar el bloqueo de desplazamiento, pulse la rueda de desplazamiento y aparecerá en la pantalla un objetivo con teclas de dirección. Mueva ahora arriba o abajo suavemente la rueda de desplazamiento y la página comenzará a desplazarse arriba o abajo. Cuanto más mueva arriba o abajo la rueda de desplazamiento, más rápido será el movimiento de desplazamiento de la página. Acostumbrarse a este botón lleva algún tiempo, pero es muy útil porque le permite trabajar "sin manos" una vez haya ajustado una velocidad de desplazamiento adecuada.

Botones adicionales – estamos a punto de terminar, ya sólo falta aprender el funcionamiento de dos botones más. Son



Botones y funciones

A. Barra deslizante / Clic con el botón izquierdo B. Clic con el botón izquierdo C. Clic con el botón derecho D. Dos veces clic E. Rueda de desplazamiento / Despl. automático F. Copiar G. Pegar

esos dos pequeños botones alargados que hay justo encima de la rueda deslizante. Estos dos botones le permitirán realizar dos acciones que se realizan con frecuencia: *copiar* y *pegar*. El **botón pequeño de la izquierda** sirve para *copiar*. Para copiar texto, Mantenga pulsado el gran botón de la izquierda (clic con el botón izquierdo) mientras mueve la barra deslizante para resaltar el texto que desee. Una vez haya terminado de resaltar, suelte el botón de la izquierda y utilice la barra deslizante para colocar el cursor dentro de la zona de texto resaltada. Ahora, haga clic en el botón alargado de la izquierda para copiar el texto en el portapapeles. El texto se guardará en el portapapeles hasta que decida pegarlo en una nueva ubicación.

El **botón pequeño de la derecha** sirve para *pegar*. Una vez haya resaltado el texto y usado la función para copiar el texto en el portapapeles, mueva el cursor a la posición donde desee pegar el texto. Haga clic con el botón de la izquierda para anclar el cursor y, a continuación, pulse el botón alargado pequeño de la derecha para pegar.

¿No puede mover más la barra?

Utilice la función de detección automática de tope

Si advierte que mueve la barra hasta el tope, a izquierda o derecha, pero el cursor no se encuentra en el borde izquierdo o derecho de la pantalla, no se preocupe, su RollerMouse le ayudará. Lo único que debe hacer es seguir empujando la barra hacia fuera hasta que se active un clic y el cursor se mueva hasta el borde la pantalla. Deje de empujar la barra cuando el cursor llegue a la posición que desee.



Montaje del soporte para las muñecas

Introduzca el soporte para las muñecas en las tres ranuras (imagen superior) hasta que se escuche un clic.

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen RollerMouse Free

RollerMouse Free erlaubt Ihnen bei der Arbeit eine optimale Position der Hände und Arme vor der Tastatur. Dadurch mindern Sie die Gefahr von Beschwerden durch einseitige Belastung (Mausarm-Syndrom). Die Bedienung der Maus in der Mitte vor dem Körper ermöglicht vielfältige Bewegungsformen für beide Hände, was Verspannungen und Belastungen während Ihrer Arbeit am Computer vorbeugt. Außerdem brauchen Sie keine Maus zu greifen. Sie können mit flacher Hand und entspannten Fingern navigieren und dadurch eine Überbeanspruchung der Sehnenscheiden verhindern.

Die Tasten der RollerMouse Free verfügen über praktische Standardeinstellungen und können Ihren individuellen Bedürfnissen angepasst werden. Mithilfe des Rollstabs bedienen Sie den Cursor einfach durch leichte, kleine Bewegungen mit nur zwei oder drei Fingern. Die RollerMouse Free liegt vollkommen still. So bleiben Schultern und Arme entspannt, denn Sie benutzen zur Bedienung der Maus und der Tastatur lediglich die Hände und Finger.

Erleben Sie den Unterschied, entspannen Sie Ihre Schultern und Arme mehr und mehr und erfahren Sie, dass der Mauszeiger trotz weniger Anstrengung und kleinerer Bewegungen unter Ihrer Kontrolle bleibt.

Anschluss / Installation

USB-Anschluss für PCs mit Windows XP oder Vista und Macs mit OS X.

1. Schließen Sie Ihre RollerMouse über einen freien USB-Anschluss an.
2. Der Computer erkennt das Gerät und installiert die erforderlichen integrierten Treiber automatisch.

Bereichserweiterung

Bei der Verwendung der RollerMouse kann es vorkommen, dass der Rollstab rechts oder links den Anschlag erreicht, obwohl der Mauszeiger noch nicht am Rand des Bildschirms angelangt ist. Um die Reichweite des Rollstabs neu einstellen und ihn auf die gewünschte Cursor-Position ausrichten zu können, ist die RollerMouse mit der Funktion „Bereichserweiterung“ ausgestattet. Dies entspricht dem Aufheben und Versetzen einer herkömmlichen Maus für erweiterte Bewegungsfreiheit.

Um die Bereichserweiterung des Rollstabs zu aktivieren, bringen Sie den Stab bis zum Anschlag und schieben ihn dann noch etwas weiter, bis Sie einen leichten Klick spüren.

Der Mauszeiger bewegt sich nun in dieselbe Richtung bis an den Rand des Bildschirms.

RollerMouse Free – Einführungs-Tour

Willkommen bei der RollerMouse Free, einem innovativen und sicheren Gerät für die Arbeit am Computer. Die RollerMouse Free ist so gestaltet, dass sich Ihre Hände und Arme stets in optimaler Arbeitshaltung befinden. Dadurch entfällt die potentiell schädliche Bewegung einer konventionellen Maus durch das Ausstrecken eines Armes.

Platzierung – Setzen Sie die RollerMouse so vor sich, dass Rollstab und Tastenbereich in einer Linie mit den G- und H-Tasten der Tastatur zentral vor Ihnen liegen.

Sollte Ihre Tastatur sehr flach sein, ist es von Vorteil, sie mithilfe der mitgelieferten Tastaturstützen vorne etwas anzuheben. Klicken Sie die Tastaturstützen in die dafür vorgesehenen Vertiefungen an Ihrer RollerMouse.



Bewegung des Cursors – Der dunkelgraue gummierte Rollstab befindet sich unmittelbar vor der Tastatur. Rollen Sie den Stab vor und zurück und beobachten Sie, wie sich der Mauszeiger entsprechend bewegt. Versuchen Sie es nun nach rechts und links. Den Dreh haben Sie schnell raus. Machen Sie nun einen kleinen Steuertest mit dem Rollstab: Schreiben Sie mit dem Cursor Ihren Namen auf den Bildschirm.

Haupttasten & Klicken – Nun brauchen Sie sich nur noch mit den Funktionen der Tasten vertraut zu machen. Die RollerMouse verfügt über mehr Tasten, als Sie das vielleicht von einer herkömmlichen Maus gewohnt sind. Sie sind aber dafür da, die Bedienung Ihres Computers zu erleichtern.

Mit der **linken Taste** wird ein *linker Mausklick* ausgeführt. Bewegen Sie den Cursor zur Schaltfläche „Start“ und öffnen Sie das Menü mit einem linken Mausklick. Bewegen Sie den Cursor nun aus dem Menü hinaus und **drücken Sie auf den Rollstab**, was ebenfalls einen *linken Mausklick* ausführt und das Menü schließt. Mit der **rechten Taste** wird ein *rechter Mausklick* ausgeführt. Bewegen Sie den Cursor auf den Desktop-Hintergrund und führen Sie einen rechten Mausklick aus. Eine Auswahlliste erscheint. Um die Liste zu schließen, bewegen Sie den Cursor nach außerhalb und klicken mit der linken Taste.

Die **große mittlere Taste bei der Handgelenkstütze** führt einen linken Doppelklick aus. Ein Klick auf diese Taste entspricht also zwei linken Klicks.

In der Mitte zwischen der linken und der rechten Taste befindet sich das **Scrollrad**. Wenn Sie dieses Rad vor- und zurückrollen, bewegen Sie sich im aktiven Dokument nach unten respektive oben. Das Rad ist mit einer Rasterung ausgestattet, die die Bewegung durch das Dokument in kleine Schritte unterteilt. Dieses Rad ist auch die Taste für Auto-Scroll. Um auf Auto-Scroll zu schalten, drücken Sie auf das Scrollrad. Der Cursor ändert sich dadurch zu einem Kreis mit Pfeilen. Nun können Sie sich durch leichtes Rollen des Rollstabs auf der Seite nach oben und unten bewegen. Je weiter Sie den Rollstab rollen, desto schneller bewegt sich die Seite. An diese Taste muss man sich etwas gewöhnen. Sie ist aber von großem Vorteil, da sie es Ihnen erlaubt, die Hände ruhen zu lassen, wenn Sie die geeignete Geschwindigkeit erst gefunden haben.

Zusätzliche Tasten - Nun haben Sie es bald geschafft, Sie müssen nur noch die beiden schmalen Tasten unterhalb des Rollstabs kennen lernen. Diese helfen Ihnen bei der Ausführung zweier sehr häufiger Aktionen: *Kopieren und einfügen*. Die **linke schmale Taste** *kopiert*. Um einen Text zu kopieren,



Tasten & Funktionen

*A. Rollstab / Linker Mausklick B. Linker Mausklick C. Rechter Mausklick
D. Doppelklick E. Scrollrad / Auto-Scroll F. Kopieren G. Einfügen*

halten Sie die große linke Taste (linker Mausklick) gedrückt und bewegen den Rollstab, um den gewünschten Text auszuwählen. Ist der gewünschte Ausschnitt markiert, lassen Sie die linke Taste los und führen mit dem Rollstab den Cursor in das ausgewählte Feld. Nun klicken Sie die linke schmale Taste, was den Text in die Zwischenablage kopiert. Der Ausschnitt bleibt hier gespeichert, bis Sie ihn an anderer Stelle einfügen.

Die **rechte schmale Taste** *fügt ein*. Wenn Sie einen Ausschnitt ausgewählt und in die Zwischenablage kopiert haben, bewegen Sie den Cursor an die Stelle, an der Sie den Ausschnitt einfügen möchten. Klicken Sie mit der linken Taste, um die Stelle zu aktivieren und drücken Sie dann die rechte schmale Taste, um den Text einzufügen.

Ist der Rollstab am Anschlag? Benutzen Sie die automatische Bereichserweiterung.

Die Situation, wenn Sie den Rollstab ganz nach rechts oder links geschoben haben, ohne dass der Cursor den Rand des Bildschirms erreicht hat, kann leicht behoben werden. Schieben Sie den Rollstab einfach noch etwas weiter, bis Sie ein Klicken aktivieren und der Mauszeiger sich an den Rand des Bildschirms bewegt. Hat der Cursor die gewünschte Stelle erreicht, können Sie den Rollstab wieder loslassen.



Anbringen der Handgelenkstütze

Drücken Sie die Handgelenkstütze in die drei dafür vorgesehenen Vertiefungen, bis sie einrastet. (siehe Bild)

Félicitations pour votre nouveau RollerMouse Free

RollerMouse Free permet de travailler de façon optimale en conservant les mains et les bras dans la zone située dans le prolongement du clavier, réduisant ainsi le risque de positions inconfortables, de TMS et de LMR (lésions dues aux mouvements répétitifs). Les fonctions de pointage et de clic centralisées permettent de varier le mode de travail et d'utiliser les deux mains, d'où une diminution de la tension et du stress lorsque vous vous servez de votre ordinateur. Et plus besoin d'empoigner quoi que ce soit. La navigation se fait les mains à plat et détendues, d'où une réduction de la tension au niveau du canal carpien.

Par défaut, RollerMouse Free est livré avec un paramétrage de touches intelligent et peut être adapté à vos besoins individuels. Deux ou trois doigts suffisent pour contrôler le curseur à l'aide de légères impulsions au niveau de la barre de déroulement. RollerMouse Free est totalement immobile, d'où la possibilité de relâcher les épaules et les bras, et de n'utiliser que les mains et les doigts pour actionner la souris et le clavier.

Pour sentir la différence, faites l'essai vous-même : détendez-vous de plus en plus au niveau des épaules et des bras tout en constatant que vous disposez encore d'un contrôle absolu sur votre travail, le tout à moindre effort.

Connexion / Installation

Connexion USB pour systèmes PC avec Windows XP ou Vista et systèmes Apple avec OS X.

1. Connectez la RollerMouse à votre ordinateur via n'importe quel port USB disponible.
2. Laissez votre ordinateur détecter automatiquement le périphérique et auto-installer les pilotes intégrés requis.

Détection de bord d'écran

Lorsque vous utilisez la RollerMouse, vous risquez parfois d'observer que la barre de déroulement a atteint sa position maximum à droite ou à gauche, alors que le curseur de la souris lui n'a pas atteint le bord de l'écran. La RollerMouse comporte un dispositif intégré de détection de bord d'écran permettant de réaligner la portée de la barre de déroulement et d'ajuster celle-ci à la position souhaitée du curseur de souris. Cela équivaut à soulever et déplacer une souris traditionnelle sur le bureau pour permettre un mouvement plus ample. Pour activer la détection de bord d'écran de la barre de roulement, déplacez-la vers l'une ou l'autre des positions de fin et continuez à pousser

vers l'extérieur jusqu'à ce que vous sentiez un léger clic. Le curseur se déplace dans la même direction, hors des limites de l'écran.

RollerMouse Free, présentation rapide

Découvrez une façon innovante et sûre de travailler sur votre ordinateur avec la Roller Mouse Free. La RollerMouse Free est conçue pour vous permettre de conserver mains et bras dans la zone de travail optimale. Vous profitez de l'élimination complète de l'habitude potentiellement dommageable d'étendre la main pour travailler avec une souris conventionnelle.

Positionnement – Placez votre RollerMouse de façon à ce que la barre de déroulement et la zone de boutons soient situées directement devant vous et que le clavier soit aligné pour que le centre de votre corps et vos index forment une ligne avec les touches G et H.

Si vous disposez d'un clavier très fin, il est conseillé d'utiliser les supports de clavier fournis pour surélever le bord avant du clavier. Insérez les supports de clavier dans les fentes situées sous votre RollerMouse.



Contrôle du curseur – Localisez la barre de déroulement. C'est une barre en caoutchouc de couleur gris foncé située sur la RollerMouse le long de votre clavier. Essayez de faire tourner la barre vers le haut et vers le bas, observez les mouvements du curseur, puis essayez latéralement. Très bien, vous commencez à comprendre. Maintenant, faites un petit test de conduite à l'aide de la barre de déroulement. Essayez d'écrire votre prénom à l'aide du curseur de la souris sur l'écran.

Boutons et clics élémentaires – Maintenant, tout ce qu'il vous reste à faire est d'apprendre à vous servir des boutons. Il y en a plus qu'à l'ordinaire, mais ils sont conçus pour vous simplifier l'usage de votre ordinateur. Le **bouton gauche** sert aux *clics gauche*. Placez le curseur sur le bouton de démarrage et cliquez dessus avec le bouton gauche pour ouvrir le menu correspondant. Retirez ensuite le curseur du menu et **appuyez sur la barre de déroulement**, ce qui a également pour effet un clic gauche, et referme le menu. Le **bouton droit** sert aux *clics*

droits. Replacez le curseur sur l'arrière-plan du bureau et cliquez avec le bouton droit. Un menu s'ouvre. Pour fermer le menu, déplacez légèrement le curseur et cliquez avec le bouton gauche.

Le **grand bouton du milieu, tout près de la zone de repos des poignets**, permet d'effectuer des doubles clics gauche. Un clic sur ce bouton équivaut à un double clic gauche.

La **molette de défilement centrale** est située entre les boutons de clic gauche et de clic droit. Actionner cette molette vers le haut ou vers le bas permet de se mouvoir vers l'avant ou vers l'arrière dans un document. La molette comporte un mécanisme de cliquet qui permet un défilement par paliers. Le même bouton permet aussi de verrouiller le défilement. Pour verrouiller le défilement, appuyez sur la molette de défilement et une cible avec des flèches directionnelles apparaîtra sur l'écran. Actionnez alors légèrement la barre de déroulement vers le haut ou vers le bas et la page commencera à défiler dans le sens requis. Plus l'action sur la barre de déroulement est énergique, plus la page défilera rapidement. Ce bouton est assez délicat à utiliser, mais il est très utile car il permet de travailler en mode « mains libres » une fois le bon rythme de défilement trouvé.

Boutons supplémentaires - Vous y êtes presque, plus que deux boutons à apprendre. Il s'agit des petits boutons allongés situés juste en dessous de la barre de déroulement. Ces deux boutons correspondent à deux fonctions fréquemment utilisées : copier et coller. Le **bouton allongé de gauche** sert à copier. Pour



Boutons et fonctions

- A. Barre de déroulement / Clic gauche B. Clic gauche
C. Clic droit D. Double clic E. Molette de défilement / Auto-défilement
F. Copier G. Coller

copier du texte, appuyez sur le gros bouton gauche (clic gauche) et maintenez votre pression tout en actionnant la barre de déroulement pour mettre le texte choisi en surbrillance. Une fois la mise en surbrillance effectuée, relâchez le bouton gauche et utilisez la barre de déroulement pour placer le curseur à l'intérieur de la zone de texte en surbrillance. Cliquez alors sur le bouton allongé de gauche afin de copier le texte dans le presse-papiers. Le texte demeurera dans le presse-papiers jusqu'à ce que vous choisissiez de le coller à un autre endroit.

Le **bouton allongé de droite** sert à coller. Une fois que vous avez mis le texte en surbrillance et utilisé la fonction de copie pour copier le texte dans le presse-papiers, déplacez le curseur à l'endroit où vous souhaitez le coller. Appuyez sur le bouton de clic gauche pour fixer le curseur, puis sur le bouton allongé de droite pour coller.

Mouvement en fin de barre ?

Utilisez la détection automatique de bord d'écran

Si, après avoir actionné au maximum la barre de déroulement vers la gauche ou vers la droite, le curseur n'a pas encore atteint le bord correspondant de l'écran, ne vous inquiétez pas, votre RollerMouse s'en charge. Contentez-vous de continuer à actionner la barre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et voyiez le curseur se positionner en bord d'écran. Une fois le curseur à l'endroit souhaité, faites dérouler la barre en sens inverse pour annuler le mode de détection de fin d'écran.



Installation de support de poignets

Introduisez le support de poignets dans les trois fentes (image ci-dessus) jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo RollerMouse Free

RollerMouse Free permette di lavorare tenendo le mani e le braccia in posizione ottimale di fronte alla tastiera, riducendo al minimo la scomodità e il rischio di RSI (sindrome da tensione ripetuta). La presenza di un dispositivo di puntamento e di una modalità di selezione clic centralizzati permette un diverso modo di lavorare che prevede l'uso di entrambe le mani, riducendo in questo modo la tensione e lo stress che si genera durante l'utilizzo del computer. Inoltre, non sarà più necessario afferrare alcun dispositivo, in quanto RollerMouse Free viene utilizzato con la mano completamente distesa, riducendo così lo stress al tunnel carpale.

RollerMouse Free è dotato di impostazioni di default molto utili e può essere adattato alle esigenze di ogni singolo utente. Le azioni di solito svolte con il mouse tradizionale vengono facilmente effettuate tramite piccoli e lievi movimenti di sole due o tre dita sulla rollerbar. RollerMouse Free non viene spostato durante l'utilizzo, permettendo all'utente di utilizzare solamente le mani e le dita e lasciando rilassate le spalle e le braccia.

Una volta provato, la differenza è evidente: massimo rilassamento di spalle e braccia, pur mantenendo pieno controllo del proprio lavoro, il tutto con molto meno sforzo.

Connessione / Installazione

Connessione USB per PC con Windows XP o Vista e Apple con OS X.

1. Collegare il RollerMouse al computer tramite una qualsiasi porta USB disponibile.
2. Attendere che il computer riconosca automaticamente il dispositivo e procedere con l'installazione automatica degli appositi driver integrati.

Rilevazione dei margini

Quando si utilizza RollerMouse, può capitare che nonostante la rollerbar abbia raggiunto il fine corsa a destra o a sinistra, il puntatore del mouse non è ancora arrivato al margine corrispondente dello schermo. RollerMouse è dotato di un sistema integrato di rilevazione dei margini che regola il raggio d'azione della rollerbar, adattandola alla posizione del puntatore desiderata. In sostanza, si tratta di una funzione simile a quanto avviene quando si solleva il mouse dalla scrivania per poi spostarlo ulteriormente per ampliarne il raggio di azione. Per attivare il meccanismo di rilevazione dei margini della rollerbar, farla scorrere fino a uno dei finecorsa e continuare a

spingerla verso l'esterno fino ad avvertire un leggero clic. Il cursore si muoverà nella stessa direzione, fino al margine dello schermo.

RollerMouse Free – Presentazione

Contour è lieta di presentare Roller Mouse Free, un modo innovativo ed ergonomico di lavorare al computer. RollerMouse Free è studiato in modo tale da consentire all'utente di tenere le mani e le braccia nell'area di lavoro ottimale. RollerMouse Free non presenta gli inconvenienti tipici di un mouse tradizionale, come ad esempio il fatto di dover continuamente staccarsi dalla tastiera per afferrarlo e utilizzarlo.

Posizionamento – Posizionare il RollerMouse facendo in modo che la rollerbar e i tasti si trovino in posizione centrale di fronte all'utente e che la tastiera sia allineata in modo tale che il centro del corpo e gli indici si trovino in corrispondenza della linea che separa idealmente i tasti G e H.

Se si utilizza una tastiera piatta, aprirne, se opportuno, i piedini per alzarne la parte superiore. Inserire i piedini negli appositi spazi presenti nell'area del RollerMouse che andrà sotto la tastiera.



Controllo del cursore – Individuare la rollerbar. La rollerbar è una barra gommata di colore grigio ed è la parte del RollerMouse che si trova più vicino alla tastiera. Provare a far ruotare la barra verso l'alto e verso il basso e osservare il movimento del puntatore, quindi ripetere l'azione verso destra e verso sinistra. Una volta presa un po' di familiarità con lo strumento, si può procedere a un semplice test muovendo il puntatore per scrivere idealmente il proprio nome sullo schermo.

Tasti di base e clic – A questo punto si può passare alle funzioni dei tasti. Il numero dei tasti è superiore a quello a cui si è abituati, ma essi sono studiati in modo da rendere l'uso del computer più facile e comodo.

Il **tasto sinistro** corrisponde a un *clic sinistro*. Spostare il cursore sul tasto di avvio e fare clic sinistro per aprire il menu. Togliere quindi il cursore dal menu e premere **il tasto sulla barra**; anche

questa operazione equivale a un *clic sinistro* e consente quindi di chiudere il menu.

Il **tasto destro** corrisponde a un *clic destro*. Spostare il cursore verso l'alto su una parte vuota del desktop e fare clic destro. Si apre il menu contestuale; per chiuderlo, spostare leggermente il cursore e fare clic sinistro.

Il **tasto grande al centro vicino all'area di appoggio del polso** corrisponde a un doppio clic sinistro. Un solo clic su questo tasto corrisponde a un doppio clic sinistro.

La **rotella di scorrimento centrale** è posta tra i tasti di clic sinistro e clic destro. Spostando la rotella verso l'alto e verso il basso si scorrono i documenti nelle due direzioni. La rotella è dotata di un meccanismo che permette di far scorrere il documento attivo per incrementi discreti. Lo stesso tasto consente inoltre di eseguire la funzione di blocco dello scorrimento. Per attivare tale funzione, premere la rotella: sullo schermo verrà visualizzato un obiettivo con delle frecce direzionali. Muovendo leggermente la rollerbar verso l'alto o verso il basso, la pagina inizierà a scorrere rispettivamente nell'una o nell'altra direzione. La velocità di scorrimento del documento aumenta con l'aumentare della rotazione della rollerbar. Nonostante possa essere necessario un po' di tempo per imparare ad utilizzarlo, questo tasto è molto utile perché, una volta definita la velocità opportuna, consente di lavorare "a mani libere".

Tasti extra - Oltre a quelli descritti sopra, l'utente ha a disposizione altri due tasti, quelli dalla forma allungata posti



Tasti e funzioni

A. Rollerbar / clic sinistro B. Clic sinistro C. Clic destro D. Doppio clic E. Rotella di scorrimento / Scorrimento automatico F. Copia G. Incolla

sotto la rollerbar, che consentono di eseguire velocemente due funzioni utilizzate con molta frequenza: *copia e incolla*.

Il **tasto piccolo sinistro** corrisponde alla funzione *Copia*. Per copiare un testo, tenere premuto il tasto grande sinistro (clic sinistro) e contemporaneamente ruotare la rollerbar per evidenziare la porzione di testo che si vuole copiare, quindi rilasciare il tasto sinistro e utilizzare la rollerbar per posizionare il cursore all'interno della parte di testo evidenziata. Fare clic sul tasto allungato sinistro per copiare il testo negli Appunti. Il testo rimarrà negli Appunti fino a quando non si deciderà di incollarlo in un'altra posizione.

Il tasto piccolo destro corrisponde alla funzione *Incolla*. Una volta evidenziato il testo e dopo averlo copiato negli appunti, spostare il cursore sulla posizione in cui si vuole incollare il testo. Premere il tasto clic sinistro per ancorare il cursore, poi premere il tasto piccolo destro per incollare.

Spostamenti fuori rollerbar? Utilizzare il sistema di rilevazione automatica dei margini

Se, dopo aver spinto la barra fino al fine corsa sinistro o destro, il cursore non ha ancora raggiunto il margine corrispondente dello schermo, con RollerMouse il cliente può risolvere facilmente il problema. È sufficiente far scorrere ulteriormente la rollerbar fino a avvertire un clic; così facendo, il puntatore si sposta al margine dello schermo. Quando il puntatore avrà raggiunto la posizione desiderata, far scorrere la barra nella direzione opposta per sbloccarla dalla posizione di rilevazione del margine.



Montaggio del supporto appoggia polsi

Agganciare il supporto appoggia polsi servendosi dei tre appositi slot (figura sopra) fino a udire lo scatto.

Proficiat met uw aankoop van de nieuwe RollerMouse Free

RollerMouse Free zorgt ervoor dat u uw handen en armen in de optimale positie vóór het toetsenbord gebruikt. Het risico op ongemakken en RSI (Repetitive Strain Injuries) wordt op die manier tot een minimum beperkt. Door de centrale aanwijs- en klikfuncties wordt het werken met beide handen op de pc beter afgewisseld, met minder spanning en stress. U hoeft ook geen instrument meer vast te pakken. U kunt navigeren in uw browser met een vlakke, uitgestrekte hand, wat de belasting in de carpaaltunnel reduceert.

RollerMouse Free is standaard geprogrammeerd met intelligente toetsfuncties en kan aan uw behoeften worden aangepast. De eigenlijke muisfunctie wordt probleemloos met slechts twee of drie vingers uitgevoerd met behulp van de rollerbalk, en dit met lichte, kleine bewegingen. RollerMouse Free is volledig stationair. Zo kunt u uw schouders en armen laten rusten en alleen uw handen en vingers gebruiken wanneer u de muis en het toetsenbord bedient.

Probeer het zelf om het verschil te ervaren. Laat uw schouders en armen rusten: u behoudt de volledige controle over uw werk met minder moeite.

Aansluiting/Installatie

USB-connectie voor pc-systemen met Windows XP of Vista en Apple-systemen met OS X.

1. Sluit uw RollerMouse aan op uw computer via een beschikbare USB-poort.
2. De computer herkent het apparaat automatisch en installeert de benodigde drivers.

Einde bereik

Bij het gebruik van uw RollerMouse zult u merken dat de rollerbalk soms links of rechts aan het eind van zijn bereik is gekomen, hoewel de muiswijzer nog niet bij de rand van het scherm is beland.

RollerMouse beschikt over een ingebouwde eind herkenning die het bereik van de rollerbalk opnieuw instelt en de rollerbalk aanpast aan de gewenste positie van de muiswijzer. Ter vergelijking: dit staat gelijk met het optillen en verplaatsen van een traditionele muis op het bureau om meer bereik te creëren. Om de eind herkenning van de rollerbalk te activeren, beweegt u deze tot de aanslag en vervolgens verder naar buiten toe tot u een kleine klik voelt. De cursor beweegt in dezelfde richting, naar de rand van het scherm toe.

RollerMouse Free – Rondleiding

Welkom bij Roller Mouse Free, een innovatieve en veilige manier van werken met de computer. RollerMouse Free is ontworpen om uw handen en armen in de optimale werk positie te houden. Zo vermijdt u dat u telkens uw hand en arm moet verplaatsen en dat deze overbelast raken, een mogelijk gevolg van het werken met een conventionele muis.

Plaatsing – Plaats uw RollerMouse zo dat de rollerbalk en knoppenzone zich centraal voor u bevinden en plaats het toetsenbord zodat de middenlijn van uw lichaam en wijsvingers zich op één lijn bevindt met de denkbeeldige lijn tussen de G en H toetsen.

Als u een dun toetsenbord hebt, verdient het de voorkeur de meegeleverde voetjes te bevestigen om de voorzijde van uw toetsenbord hoger te zetten. Bevestig de voetjes in de daartoe bestemde sleufjes aan de onderkant van uw RollerMouse.



Cursor besturing – Zoek de rollerbalk. Dit is de donkergrijze, met rubber beklede balk van de RollerMouse die zich het dichtst bij uw toetsenbord bevindt. Rol de balk omhoog en omlaag en kijk hoe de cursor op het scherm beweegt, doe dan hetzelfde van links naar rechts. Prima, het lukt al aardig. Voer nu met de rollerbalk een ingewikkelder oefening uit. Schrijf uw naam op het scherm met behulp van de muiswijzer.

Basisknoppen & -klik klikken – Nu moet u alleen nog de verschillende toetsfuncties onder de knie krijgen. Er zijn misschien meer toetsen dan u gewend bent, maar ze zijn ontworpen om het werken met uw computer eenvoudiger te maken.

De **linkertoets** is gelijk aan de linkermuisklik. Beweeg de cursor naar de starttoets. Met een linkermuisklik opent het menu zich. Verplaats de cursor dan weg van het menu en **druk op de rollerbalk**, wat ook gelijk staat met een linkermuisklik, en het menu sluit weer. De **rechertoets** is gelijk aan de rechtermuisklik. Verplaats de cursor naar boven op de bureaubladachtergrond en klik rechts.

Opnieuw verschijnt er een menu. Om het menu te sluiten beweegt u de cursor een beetje en klikt u met links.

De **grote centrale knop die het dichtst bij de polssteun zit** is een dubbele linksklik. Eén klik op deze knop is gelijk aan een dubbelklik. Het **centrale bladerwiel** bevindt zich tussen de linkskliken rechtsklikknoppen. Wanneer u deze knop omhoog of omlaag beweegt, bladert u door een document. Het wielje biedt wat weerstand zodat u met slechts enkele regels tegelijk bladert. Deze knop zet ook de scroll lock (bladervergrendeling) in werking. Hiervoor drukt u het bladerwielje in. Er verschijnt een icoontje met richtingspijltjes op uw scherm. U kunt nu de rollerbalk licht omhoog of omlaag bewegen en u bladert door de pagina. Hoe verder u de rollerbalk omhoog of omlaag beweegt, des te sneller u door de pagina bladert. Deze knop vergt enige gewenning, maar is zeer nuttig omdat u op die manier "zonder handen" kunt werken zodra u de juiste bladersnelheid hebt bepaald.

Extra knoppen - U bent er bijna. Nog twee knoppen te gaan. Dit zijn de kleine, smalle knopjes net onder de rollerbalk. Met deze twee knoppen kunt u twee vaak gebruikte functies uitvoeren: kopiëren en plakken. Met de **kleine knop links** kopieert u. Om



Knoppen & functies

A. Rollerbalk / Linksklik B. Linksklik C. Rechtsklik D. Dubbelklik
E. Bladerwielje / Auto-scroll F. Kopiëren G. Plakken

tekst te kopiëren, houdt u de grote linkerknop (linksklik) ingedrukt terwijl u de rollerbalk beweegt om de juiste tekst te markeren. Zodra u klaar bent, laat u de linkerknop los en gebruikt u de rollerbalk om de cursor in de gemarkeerde tekstzone te plaatsen. Klik nu op de smalle linkerknop om de tekst naar uw plakbord te kopiëren. De tekst blijft op het plakbord aanwezig tot u deze op een nieuwe locatie plakt.

Met de **smalle rechterknop** kunt u plakken. Zodra u tekst hebt gemarkeerd en deze met de kopieerfunctie naar het plakbord hebt verplaatst, beweegt u de cursor naar de positie waar u de tekst wilt plakken. Klik op de linksklikknop om de cursor te verankeren en druk dan op de smalle rechter knop om te plakken.

Balk buiten bereik?

Gebruik de automatische eind herkenning

Als u merkt dat u de rollerbalk helemaal naar links of rechts op het scherm hebt bewogen, maar de cursor zich niet aan de rand van het scherm bevindt, zal uw RollerMouse u helpen. Druk de balk verder naar buiten tot u een klik voelt en de muiswijzer zich naar de rand van het scherm verplaatst. Schakel de balk opnieuw uit wanneer de wijzer zich op de juiste plaats bevindt.



Bevestigen van polssteun

*Klik de polssteun vast in de drie nokken
(zie bovenstaande afbeelding)*

FEEL THE DIFFERENCE



Contour Design, Inc.

10 Industrial Drive, Windham, NH 03087 USA
Phone: 800-462-6678, International: +1-603-893-4556
Fax: 603-893-4558
email: info@contourdesign.com
Website: www.contourdesign.com

Contour Design Europe A/S

International House, Center Boulevard 5,
2300 Copenhagen S, Denmark
Phone: (+45) 32 46 11 20, Fax: (+45) 32 46 11 25
Email: info@contour-design.com
Website: www.contour-design.com

